

## uffici segreteria Ordine Avvocati Firenze

**Da:** Segreteria - Ordine Avvocati Firenze <segreteria@ordineavvocatifirenze.eu>  
**Inviato:** venerdì 16 marzo 2018 11:57  
**A:** 'uffici Segreteria Ordine Avvocati Firenze'  
**Oggetto:** I: Stage in Francia per giovani avvocati  
**Allegati:** Paris Bar School - 2018 International Program.pdf; Lettre 1 FR.pdf; Lettre 2 EN.pdf

**Da:** Segreteria Scuola Superiore Avvocatura [mailto:segreteria@scuolasuperioreavvocatura.it]  
**Inviato:** venerdì 16 marzo 2018 11:28  
**A:** segreteria@ordineavvocatifirenze.eu  
**Oggetto:** Stage in Francia per giovani avvocati



Caro Collega,

ritengo utile portare alla tua attenzione l'invito della Presidente dell'Ordine degli Avvocati di Parigi, che organizza due stage dedicati a giovani avvocati intenzionati a conoscere i lineamenti del diritto francese ed a vivere un'esperienza in uno studio parigino.

Il primo stage "International Program" si terrà in lingua inglese dal 14 maggio al 20 luglio, il secondo "Stage international" si svolgerà in lingua francese dall'8 ottobre al 30 novembre

Gli stage prevedono un mese di lezioni presso la Scuola di Formazione per Avvocati e un mese di frequenza di uno studio legale.

La partecipazione è totalmente gratuita mentre le spese di trasferta sono a carico del partecipante.

I requisiti sono: la conoscenza della lingua in cui si svolgerà lo stage (inglese nel primo caso, francese nel secondo), età inferiore a 40 anni, iscrizione all'Albo, copertura assicurativa contro gli infortuni.

Nelle lettere accluse sono indicati i documenti che i candidati interessati a partecipare alla selezione dovranno inviare direttamente ad [abaux@avocatsparis.org](mailto:abaux@avocatsparis.org) entro il 6 aprile per l'International Program ed entro l'8 giugno per lo Stage international. La selezione sarà curata direttamente dall'Ordine di Parigi.

Ti ringrazio per l'attenzione e saluto cordialmente

La Consigliera Delegata alle Scuole Forensi  
Francesca Sorbi

--

Scuola Superiore Avvocatura  
Fondazione del Consiglio Nazionale Forense  
Piazza dell'Orologio, 7 Roma  
Tel. 06-6872866  
[www.scuolasuperioreavvocatura.it](http://www.scuolasuperioreavvocatura.it)

# ORDRE DES AVOCATS

A LA  
COUR DE PARIS

*Le Bâtonnier*

Paris, le 5 mars 2018

Contact :  
Ariane Baux [abaux@avocatparis.org](mailto:abaux@avocatparis.org)  
Département des relations internationales

Madame le Bâtonnier, Monsieur le Bâtonnier,

Comme chaque année, le Barreau de Paris organisera, du lundi 8 octobre au vendredi 30 novembre 2018 (8 semaines), le « Stage International », formation destinée à de jeunes confrères étrangers, maîtrisant le français et désireux de découvrir notre droit ainsi que la pratique de la profession d'avocat en France dans un environnement international.

Les jeunes consœurs et confrères sélectionnés reçoivent, durant le mois d'octobre, un enseignement à l'Ecole de Formation du Barreau (EFB) portant notamment sur notre déontologie, notre système juridictionnel et nos procédures judiciaires, dispensé par des praticiens et des professeurs de grande qualité. Cette formation théorique est complétée par une expérience pratique au mois de novembre au sein de cabinets d'avocats parisiens.

Cette année se tiendra également une version du programme en anglais l'« International Program » du lundi 14 mai au vendredi 20 juillet (10 semaines).

Le « Stage international » et l'« International program », rencontres entre professionnels du droit désireux de comparer leurs pratiques, offrent l'opportunité unique de créer un réseau professionnel et amical durable entre jeunes confrères d'horizons différents.

Nous serions ravis d'étudier la candidature de confrères inscrits à votre barreau que vous recommanderiez pour ces programmes et qui rempliraient les conditions requises pour leur bon déroulement à savoir être âgé de moins de 40 ans, bénéficier d'une assurance responsabilité civile, avoir une bonne connaissance du français pour le « Stage international » ou de l'anglais pour l'« International program ».

Les candidatures peuvent être adressées jusqu'au 8 juin pour le « Stage international », jusqu'au 6 avril pour l'« International program » (Contact : [abaux@avocatparis.org](mailto:abaux@avocatparis.org)).

Le dossier des candidats proposés devra inclure les pièces justificatives suivantes :

-pour le « Stage international » : un curriculum vitae en français, une lettre de motivation en français, une photographie, une copie de passeport et une attestation d'inscription au barreau (attestation datée de 2018) ;

-pour l'« International program » : un curriculum vitae en anglais, une lettre de motivation en anglais, une photographie, une copie de passeport et une attestation d'inscription au barreau (attestation datée de 2018).

Dans le cadre de ces formations, l'enseignement est gratuit, il est entièrement pris en charge par le Barreau de Paris. En revanche, il appartient au participant d'assurer la prise en charge intégrale de son voyage et de son séjour à Paris.

Veillez trouver en pièce jointe un descriptif des principales caractéristiques de l'« International program ».

Je me réjouis à l'idée d'accueillir des consœurs et confrères issus de vos barreaux.

Je vous prie de recevoir, Madame le Bâtonnier, Monsieur le Bâtonnier, l'expression de toute ma considération confraternelle.



Marie-Aimée Peyron

ORDRE DES AVOCATS

A LA

COUR DE PARIS

*Le Bâtonnier*

Paris, March 5th 2018

Contact :  
Ariane Baux [abaux@avocatparis.org](mailto:abaux@avocatparis.org)  
Department of International Relations



Dear President,  
Dear colleague,

As in each year since 1991, the Paris Bar will organize from Monday October 8th to Friday November 30th 2018 (8 weeks) a traineeship known as the "*Stage International*", targeting young French speaking foreign lawyers from all over the world who want to discover our law and practice of the legal profession in France in an international environment.

In October, the selected lawyers will attend courses on the legal system, legal ethics and legal procedures in France at the "*Ecole de Formation du Barreau*" which trains lawyers in Paris. They will receive high quality training courses with renowned professors and lawyers in Paris. Then, in November, they will have a practical experience in a law firm.

In 2018, the Paris Bar will also organize a second version of the program, in English: the *International program* from Monday May 14th to Friday July 20th (10 weeks).

These international traineeships offer a unique opportunity to create a sustainable professional and friendly network between young lawyers from diverse backgrounds. They allow lawyers from around the world to meet and compare their different legal practices.

We would be very pleased to consider applications from lawyers recommended by your Bar to participate in these programs. The candidate must be a member of your Bar and must satisfy the program's requirements which means being less than 40 years of age, being covered by legal liability insurance and being fluent in French for the "*Stage international*" or being fluent in English for the "*International program*".

Applications can be submitted until June 8th for the "*Stage international*" and until April 6th for the "*International Program*" (Contact: [abaux@avocatparis.org](mailto:abaux@avocatparis.org)).

Applications should comprise the following documents:

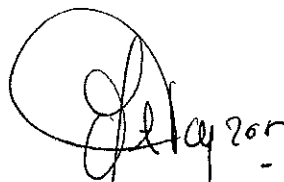
- For the *Stage international*: curriculum vitae in French, cover letter in French, identity photo, copy of passport and certificate of admittance to your Bar (dated 2018);
- For the *International program*: curriculum vitae in English, cover letter in English, identity photo, copy of passport and certificate of admittance to your Bar (dated 2018).

Lastly, we would like to mention that courses are entirely free as they are totally funded by the Paris Bar. However, the trainee is responsible for travel costs, as well as accommodation and living expenses in Paris.

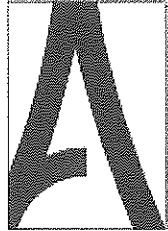
Please find enclosed an overview of the *International program* main features.

I look forward to welcoming lawyers from your Bar in Paris.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'M. Peyron', with a large, stylized initial 'M' that loops around the rest of the name.

Marie-Aimée Peyron  
President of the Paris Bar



**EFB**

## **Paris Bar School**

ECOLE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DES BARREAUX DE LA COUR D'APPEL DE PARIS  
(EFB)

### **INTERNATIONAL PROGRAM 2018**

Thanks to a tradition of legal excellence which goes back centuries, Paris is one of the most attractive and welcoming places in the world for lawyers. Not only has the city gathered the main legal institutions and law firms of France but it also stands as a hub for European and international law. Nevertheless, international students and young lawyers willing to discover this legal environment often face a language barrier. For this purpose, The Paris Bar School has designed a dedicated blended curriculum in English. Foreign participants can now have access to a program mixing courses, visits and internships that provides a broad overview of French, European and international legal issues from a business perspective.

#### **Main features of the program**

- Audience: non-French speaking foreign students and young lawyers
- Number of participants: 20/25
- Duration: 10 weeks
- Date: May 14 – July 21
- Timeline:
  - 1<sup>st</sup>: Courses and visits for 6 weeks
  - 2<sup>nd</sup>: Internship in a law firm for 4 weeks
- Teaching language: English
- Speakers' occupation: lawyers, professors, magistrates

**COURSES**

<b>UNIT</b>	<b>SUBJECT</b>	<b>HOURS</b>
<b>FRENCH LAW</b>	Sources of law, judicial system and evidence – Comparison between the Civil Law and the Common Law systems	10
	Contract law	3
	Tort law	3
	Criminal law	3
	Administrative law	3
	<b>Total</b>	<b>22</b>
<b>EUROPEAN UNION LAW</b>	Introduction to European Institutions and to European Union Law	6
	Competition law	6
	Company law	6
	Banking law	6
	<b>Total</b>	<b>24</b>
<b>INTERNATIONAL LAW</b>	Arbitration	6
	Intellectual Property rights	6
	International contracts and transnational disputes	6
	International criminal cooperation	6
	International corporate tax law	6
	Cross border M&A transactions	6
	Business and Human Rights	6
	Corporate governance and corporate social responsibility	6
	Index of Legal Certainty	6
	<b>Total</b>	<b>54</b>
<b>TOTAL</b>	<b>100</b>	

## VISITS

In Paris:

- Senate
- Conseil d'Etat
- Tribunal de Commerce
- International Chamber of Commerce
- Competition Authority
- Courts of justice
- One or two major companies

In Brussel or Strasbourg:

- European Commission
- Council of the European Union
- French Bar representation
- European Court of Human Rights

*This list may be subject to change according to availabilities within each organization.*

## INTERNSHIP

The one-month internship will take place in a Law firm based in Paris. As far as possible, it will fit with each participant's specialties and wishes.